

DER RÖTTENSTETTENER



Ausgabe 1/2024

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

zum Jahresende 2024 möchten wir Ihnen einen Überblick über die Aktivitäten und Erfolge der Freien Wählergemeinschaft Röttenbach Mühlstetten geben.

Durch uns konnten nach langem Vorarbeiten in diesem Jahr einige Projekte deutlich vorangetrieben werden. Auch wenn die Zeitplanung nicht immer unseren Vorstellungen entsprach.

Die ersten Bewohner sind im Abschnitt I und II des „Wohnen für Alle“ eingezogen. Beendet wurden endlich die Arbeiten an der Kapelle in Mühlstetten, so dass bald die Kosten für den Umbau der Kläranlage vollständig abgerechnet werden können.

Die Erweiterung des Kindergartens mit der neuen Heizung und die Umgestaltung des Gartens sind abgeschlossen.

Wir von der Freien Wählergemeinschaft veröffentlichen nach jeder Gemeinderats- oder Ausschusssitzung einen kurzen Bericht auf unserer Internetseite. So bleiben Sie als Bürger stets zeitnah informiert und auf dem Laufenden. Schauen Sie vorbei! Über Rückmeldungen freuen wir uns.



Wir wünschen Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2025.

Kai Stuckenberg
1. Vorsitzender



Kai Stuckenberg

Auch ist in Oberbreitenlohe wieder ein einsatzbereites Feuerwehrauto eingetroffen. Die Fundamente am Bahnhof wurden erstellt und wir hoffen auf ein baldiges Aufstellen der Fahrradunterstellmöglichkeiten. Die Planungen für den Anbau/ Umbau unserer Grundschule schreiten voran.

Wir bedanken uns bei allen ehrenamtlichen Helfern, die ihre Freizeit dafür einsetzen, dass unsere Bürgerinnen und Bürger ein reichhaltiges Freizeitangebot genießen können.



♦ Grünpflege nachhaltig und zukunftsorientiert gestalten

Mit dem Rückbau der Rother und Weißenburger Straße, der Rathausenerweiterung mit Bürgergarten, der Ausweisung neuer Wohngebiete im Lerchenfeld, der Erweiterung des Kindergartens mit neuen Außenanlagen, der sozialen Einrichtung Wohnen für Alle und unser stetig wachsendes Gewerbegebiet, vermehren sich natürlich auch die öffentlichen Grünflächen, die es durch die Kommune zu pflegen gilt.

Auf diesen Flächenzuwachs hat die Verwaltung gemeinsam mit dem Gemeinderat bereits in den zurückliegenden Jahren sehr vorausschauend reagiert, um diesen Mehraufwand an Leistungen im Grünflächenunterhalt abzufedern.



Es wurden erhebliche Summen bei Neu- bzw. Ersatzbeschaffungen für Geräte und Fahrzeuge für die Bauhofausstattung investiert.

Das Ziel ist den Bauhof technisch für die gestiegenen Anforderungen und notwendigen ökologischen Veränderungen, welche berechtigterweise immer mehr Berücksichtigung im Grünflächenunterhalt finden müssen, optimal auszustatten.

Weiterhin setzt die Gemeinde in bestimmten Bereichen auf Begrünungen, welche in der Grünflächenpflege als extensiv einzustufen sind und somit den Arbeits- und Pflegekostenaufwand reduzieren sollen.

Ein Beitrag von
Franz-Josef Mühling
Fraktionssprecher



Für Arbeitsspitzen von planbaren regelmäßig wiederkehrenden Pflegearbeiten im Grünbereich wurde im Jahr 2024 durch unseren neuen Bauhofleiter Herrn Benjamin Seitz verstärkt auf die Vergabe von Pflegeleistungen an externe Dienstleister gesetzt.

Ich denke, das zurückliegende Jahr hat gezeigt, dass diese Mechanismen nun immer mehr greifen und die Gemeinde in der konzeptionellen Ausrichtung der Grünpflege auf einem guten Weg ist.

An dieser Stelle auch einen herzlichen Dank an unsere Mitbürger/innen, die sich ehrenamtlich für die Gemeinde in der Grünpflege einbringen.

Sowie ein Dank an unseren Umweltstammtisch und dem Heimat- und Gartenbauverein für die diesjährige Organisation und Durchführung des „World Cleanup-Day“.

♦ "Röttenbacher Mundart:

Ein kleiner Sprachführer für Neubürger"

Willkommen in Röttenbach! Unsere Heimat ist nicht nur für ihre Herzlichkeit bekannt, sondern auch für unsere einzigartige Mundart. Manchmal mag es für Zugezogene knifflig sein, uns richtig

zu verstehen. Damit Sie sich schnell heimisch fühlen, haben wir einige Besonderheiten unseres Dialekts kurz erklärt. Viel Spaß beim Entdecken und Mitreden!

I bin geborn in der Mühlstieder Strouss (fräier Untre Gass) und wohn dort immer nu.

Übersetzt:

Ich bin in der Mühlstettener Str. (früher Untere Gasse) geboren und wohne dort immer noch.

Röttenbacher Mundart

♦ Grundschule - Erweiterung / Umbau

In den letzten Jahren haben wir uns um die Erweiterung/ Umbau unserer Grundschule gekümmert. Der Zustand der Schulen ist grundsätzlich gut. Allerdings erfüllen die Gegebenheiten nicht mehr den Anforderungen der Schüler. Besonders fehlen hier die Räumlichkeiten für die Offene Ganztagschule besonders eine Mensa.

Wie in unserem Antrag gefordert, wurde zusammen mit den Lehrerinnen, dem Elternbeirat und einem Ausschuss aus dem Gemeinderat ein Raumkonzept erarbeitet. Auf der Grundlage dieses Konzeptes wurde für die Überprüfung der Förderungen ein Plan erstellt. Dieser Plan ist aber noch nicht abschließend.

Ob Erweiterung und Generalsanierung unmittelbar nacheinander angegangen werden, ist noch

nicht sicher. Für diese Entscheidung fehlen noch wichtige Kostenberechnungen.

Es ist für uns von der Freien Wählergemeinschaft von Bedeutung, dass die Aktivitäten der Sportvereine am Nachmittag weiterhin stattfinden müssen. Deshalb müssen wir vor Baubeginn mit den Vereinen sprechen und gute Lösungen für ein Fortführen der Training an der Schule finden.

Ein Beitrag von
Kai Stuckenberg
1. Vorsitzender



Gäi i ind alde Kirch, gäi i naaf (fräier Obere Gass)

Übersetzt:

Gehe ich in die alte Kirche, gehe ich **hinauf** (früher Obere Gasse)

Röttenbacher Mundart

Röttenbacher Mundart
Den kompletten Sprachführer
für unsere Neubürger finden
Sie auf unserer Internetseite

Gäi i zur Kreuzung (z. B. Metzger) gäi i vur.

Übersetzt:

Gehe ich zur Kreuzung (z.B. Metzgerei) gehe ich **vor**

♦ Freiwillige Feuerwehr - Danke für den Einsatz

Die Freiwillige Feuerwehr Röttenbach-Mühlstetten sorgt für unsere Sicherheit in der Gemeinde. **Dank eines hochmotivierten Teams von Freiwilligen Frauen und Männern, gelingt es uns in wenigen Minuten überall dort zur Hilfe zu kommen, wo wir gebraucht werden.** Die technische Ausstattung ist modern und ermöglicht uns auch für alle erdenklichen Lagen in der Zukunft gewappnet zu sein.

Problematisch ist hingegen das Feuerwehrhaus. Mit über 40 Jahren entspricht es bei weitem nicht mehr den aktuellen Stand, den wir benötigen.

Ein Beitrag von
Stephan Schneider
Gemeinderat



Atenschutzwerkstatt, Umkleideräume und Duschen sind nicht vorhanden. Die Zugänge, Schlauchwaschanlage und weitere Einbauten sind stark veraltet. Hier müssen wir mittelfristig eine Verbesserung erreichen.

Durch das erneuerte Tragkraftspritzenfahrzeug für Oberbreitenlohe gab es nicht nur eine Erweiterung des Fuhrparks sondern auch und vor allem einen Motivationsschub für die Löschgruppe in unserem drittgrößten Gemeindeteil.

Das Fahrzeug ist so konzipiert, dass es grundsätzlich mit der Stützpunktwehr ausrücken und diese unterstützen kann. Durch die Bereitschaft unserer Feuerwehrmänner und -frauen sich regelmäßig fortzubilden, können wir stolz darauf sein zu den motiviertesten und qualifiziertesten Freiwilligen Feuerwehren des Landkreises zählen zu dürfen.

◆ Projekt „Wohnen für ALLE“



Im Juli stand die Besichtigung der Wohnanlage der Gemeinde **"Wohnen für ALLE"**, unter dem Motto **"FREIE WÄHLER vor Ort"**, auf der Agenda der FREIEN WÄHLER.

"Wohnen für ALLE"

Zentral im Ort - die Natur aber auch direkt vor der Wohnungstür

Das Wohnprojekt **"Wohnen für ALLE"** soll ein altersgerechtes Wohnen für ältere Menschen und Menschen mit Behinderung in Röttenbach ermöglichen.



◆ Herzensprojekt der FW

Viele Jahre berichten wir schon über das Projekt **„Wohnen für Alle“**. Ein **Herzenswunsch der FW für unsere Senioren und Menschen mit Hilfebedarf**. Nun sind wir tatsächlich in der Zielgeraden. Die Mietwohnungen werden nach und nach belegt und für die ersten 3 Eigentumswohnungen (von 12) liegen Kaufzusagen vor.

Ein Beitrag von
Thomas Schneider
1. Bürgermeister



Die ambulant betreute Wohngemeinschaft für Senioren hat mit der Begehung durch das Landratsamt (Gesundheitsamt) die nächste Hürde genommen. Unser Projekt wird von Fachleuten als zukunftsweisend und vorbildlich bewertet. Die derzeitige stationäre Betreuung von Senioren ist auf Dauer nicht mehr finanzierbar.

Wir, die FREIEN WÄHLER haben dieses Projekt vor allem für unsere Bürger erkämpft und hoffen, dass diese auch bevorzugt dort einziehen. Selbstbestimmt im Alter leben und in der Heimat bleiben dürfen, das war immer unser Antrieb, auch

wenn es viele Jahre schwierig war das Projekt umzusetzen.

Dass es schließlich gelungen ist, lag nicht zuletzt am veränderten Klima im Gemeinderat. Kooperation und gegenseitige Wertschätzung haben dieses Großprojekt Wirklichkeit werden lassen. **Dafür ein Dank auch an unsere Kolleginnen und Kollegen aus den anderen Fraktionen!**

Zum Boch gäi anunter **Röttenbacher Mundart**

Übersetzt:

Zum Röttenbach gehe ich auch *hinunter*

Zum Tanken fohr i naus

Übersetzt:

Zur Tankstelle fahre ich *hinaus*

♦ Für unsere Jüngsten in der Gemeinde - „Haus für Kinder“

Im Namen der **FREIEN WÄHLER** Gemeinschaft Röttenbach-Mühlstetten möchte ich unsere große Freude über die erfolgreiche Fertigstellung des neuen Gartens und des Anbaus des Hauses für Kinder zum Ausdruck bringen. **Diese Investition in die Zukunft unserer Kinder ist ein weiterer bedeutender Meilenstein für die Gemeinde.**

Mit der Erweiterung schaffen wir nicht nur dringend benötigte Räumlichkeiten, sondern auch moderne und einladende Außenanlagen, die Kindern ein optimales Umfeld für ihre Entwicklung bieten. **Die neuen Räumlichkeiten und der Garten sind Ausdruck des steten Engagements für eine familienfreundliche Gemeinde, in der sich sowohl Kinder als auch Eltern wohlfühlen können.** Dafür setzen sich die FREIEN WÄHLER unerlässlich und mit großem Engagement ein.

Die positiven Rückmeldungen der Eltern, Erzieherinnen und Erzieher sowie der Kinder selbst zei-

gen uns, dass wir mit dieser Erweiterung den richtigen Weg eingeschlagen haben. **Wir sind überzeugt, dass die neuen Räumlichkeiten und der Garten das Haus für Kinder zu einem noch bessern Ort machen, an dem unsere Kinder spielerisch lernen, entdecken und aufwachsen können.**

Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen Beteiligten bedanken, die dieses Projekt mit großem Einsatz unterstützt haben.

Ein Beitrag von
Elisabeth Fleischer
Gemeinderätin



„Gemeinsam in die Zukunft: Trotz Herausforderungen gut aufgestellt“

Die Gemeinde Röttenbach blickt auf ein erfolgreiches Jahr 2024 zurück, mit einem Rekordwert bei der Gewerbesteuer von rund 3,3 Millionen Euro. Unser Dank gilt den vielfältigen und zukunftsorientierten Unternehmen, die dieses Ergebnis möglich gemacht haben.

Trotz schwieriger Bedingungen wie Inflation und steigender Baupreise bleibt Röttenbach stabil und attraktiv. **Neue Betriebe haben sich angesiedelt, und unsere breite Wirtschaftsstruktur zeigt sich krisenfest.** Während wir uns auf die Fertigstellung wichtiger Projekte wie der Erweiterung der Grundschule konzentrieren, halten wir

Kurs und bleiben zukunftsorientiert. Gemeinsam schaffen wir die Basis für eine starke und nachhaltige Entwicklung.

Ein Beitrag von
Thomas Schneider
1. Bürgermeister



*Obber gäi i a Stickerler weiter, übern Boch, gäi i scho **nieber**, ind Siedlung. Bisd dann dort, bisd **drem**.*

Übersetzt:

Aber gehe ich ein Stückchen weiter über den Bach, gehe ich schon **hinüber**, in die Siedlung. Bist dann dort, bist **drüben** in der Siedlung.

*Obber a in die andere Richtung gäits **naus**, z. B. Fa. Kauschka, Metzgergasse) und Wirtschaft*

Übersetzt:

Aber auch in die andere Richtung geht es **hinaus**, z.B. zur Fa. Kauschka, Metzgergasse und der Gaststätte

Röttenbacher Mundart

♦ FREIE WÄHLER - INFORMIERT, Interessiert, ENGAGIERT

Ferienprogramm 2024

Dämmerungswanderung an der Rezat:
Ein gelungener Abend, trotz Gewitter. Lagerfeuer
-Romantik und musikalischer Ausklang. 30 Kin-
der nahmen teil.

Wanderführung: Jäger-Ehepaar Wolf und Frau
Schmauser

Organisatoren: Heike Augsdörfer, Elisabeth Flei-
scher, Reiner Arnold



Kommunalpolitische Weiterbildung

**Seminar: Erfolgreiche Kommunikation im
Ehrenamt: Tipps und Tricks für Engagement
und Wirkung**

BKB-Referentin Kerstin Zeise referierte zur Vor-
bereitung gekonnter Präsentationen bis hin zur
effektiven Gestaltung von Besprechungen. Dabei
standen praktische Methoden wie die Nutzung
von Visualisierungstechniken im Fokus.

Teilnehmer: Kai Stuckenberg, Heike Augsdörfer,
K.-E. Freudenberger



Erfolgreiche Kommunikation im Ehrenamt



Seminar: Neuerungen im Kommunalrecht

BKB-Referent Rüdiger Neubauer beleuchtete und
erklärte im ersten Abschnitt die neuesten Änderun-
gen im Kommunalrecht und deren Auswirkungen
auf den Geschäftsgang des Gemeinderats. Im
zweiten Teil wurden die Neuerungen im Kommu-
nalrecht vorgestellt.

Teilnehmer: Kai Stuckenberg, Franz Josef Müh-
ling, Elisabeth Fleischer, K.-E. Freudenberger

Weitere Richtungsangaben:

Wir fahrn nach Routh **nei** (nach Roth **hinein**)
aff Pleinfeld und Weißenburg **naaf** (auf Pleinfeld und Weißenburg **hinauf**)
aff Heideck **nieber** (auf Heideck **hinüber**)
aff Stirn **naaf** (nach Stirn **hinauf**)
aff Gmind odder Spalt **nieber** (nach Georgensgmünd oder Spalt **hinüber**)

*Etz kennst di aus.
Jetzt kennst dich aus.*

Herzlichen Dank an
Manfred Salbaum
für den Sprachführer

Röttenbacher Mundart

♦ FREIE WÄHLER - INFORMIERT, Interessiert, ENGAGIERT

Blick hinter die Kulissen: Besichtigung der Firma "Saal Digital"

Welche Themen beschäftigen die Firmen in unserem Gewerbegebiet? Wo benötigen sie Unterstützung? Was kann verbessert werden?

Diesen Fragen gingen die FREIEN WÄHLER bei Ihrem Besuch bei der Firma „Saal Digital“ nach. Die Firma ist bekannt für ihre Vielfalt und die herausragende Qualität der Produkte wie Fotoalben, Leinwände, Geschenkartikel und Kalender.



Kennenlernen, zuhören und bei Bedarf unterstützen. FWG im Austausch mit der Schulleitung Grundschule Röttenbach-Mühlstetten



Eine Schule im Wandel. Kreative Lösungen für die Zukunft der Grundschule Röttenbach-Mühlstetten sind gefragt, um die anstehenden Herausforderungen in Bezug auf die Schulerweiterung zu bewältigen.

Die FREIEN WÄHLER möchten für die Grundschüler ideale Bedingungen schaffen und stellen sich die gesamte Anlage so vor, dass die Kinder und das Personal sich wohlfühlen.

Kennenlernen, zuhören und bei Bedarf unterstützen. FWG im Austausch mit dem Seniorenbeirat

FWG Gemeinderätin Elisabeth Fleischer und Pressereferent K.-E. Freudenberger nutzte im Sommer die Gelegenheit, den Seniorenbeirat (Claudia Zintl & Ingeborg Maier) bei einer der monatlich stattfindenden Sprechstunde im Rathaus zu besuchen.

Ziel des Treffens war ein offener Austausch, um die aktuelle Situation der Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde besser kennenzulernen und gemeinsam zu beleuchten.

„FWG vor Ort“ Informationsaustausch mit den Bürgern Besuch in Unterbreitenlohe

Im Juli luden die FREIEN WÄHLER die Bürgerinnen und Bürger von Unterbreitenlohe zu einem Informationsaustausch ein. Der Abend bot die Gelegenheit, sich über aktuelle Themen auszutauschen und Anliegen direkt anzusprechen. **Im Mittelpunkt stand der Sachstand zur Kläranlage, doch auch andere Themen, die den Ortsteil bewegen, kamen zur Sprache.**

Da Unterbreitenlohe derzeit keinen offiziellen Ortssprecher hat, stellte Bürgermeister T. Schneider die neue Mitarbeiterin der Gemeindeverwaltung, Heike Augsdörfer, als interimistische Ansprechpartnerin für Dorfangelegenheiten vor.

♦ Für ALLE Bürger*innen im Gemeinderat Röttenbach



Kai Stuckenberg



Franz Josef Mühling



1. Bürgermeister
Thomas Schneider



Stephan Schneider



Elisabeth Fleischer



bedanken sich

- bei allen Bürgerinnen und Bürgern für ihr großes Engagement in unserer Gemeinde.
- bei allen Gewerbetreibenden, die sich in unserer Region niedergelassen und wichtige Arbeitsplätze geschaffen haben.
- bei allen Personen, die sich ehrenamtlich in unserer Gemeinde engagieren, sei es als Ortsteilsprecher, Mitglieder der Senioren- und Jugendbeiräte, Feldgeschworene oder als Vorstände der vielen Vereine. Ihr Einsatz ist unverzichtbar für unser gemeinschaftliches Leben!



begrüßen alle Neubürger*innen

ganz herzlich in unserer Gemeinde und wünschen Ihnen eine angenehme und bereichernde Zeit in Ihrer neuen Heimat!

wünschen

allen Bürgerinnen und Bürgern ein glückliches, erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr 2025.

**Mitgestalten ohne Parteizwang:
Engagieren Sie sich bei der FWG!**

Sie möchten sich politisch engagieren und aktiv an der Entwicklung unserer Gemeinde mitwirken? Dann sind Sie bei der Freien Wählergemeinschaft (FWG) genau richtig!

Bei uns stehen Sachpolitik und Gemeinwohl im Mittelpunkt – ganz ohne Parteizwang. Ob Sie Ideen für die Zukunft haben, an Projekten mitarbeiten oder einfach einen Beitrag für Ihre Gemeinde leisten möchten: **Ihre Meinung und Ihr Einsatz sind bei uns willkommen.**

Werden Sie Teil einer engagierten Gemeinschaft, die sich für die Interessen aller Bürgerinnen und Bürger stark macht. **Sprechen Sie uns an oder informieren Sie sich auf unserer Internetseite – wir freuen uns auf Sie!**



Impressum:

FWG Röttenbach - Mühlstetten
Kai Stuckenberg
Am Obstgarten 3
91187 Röttenbach
Tel.: 0173 2401146
E-Mail: info@fw-roettenbach.de

Gestaltung: K.-E. Freudenberger
Auflage: 1.500

Bleiben Sie informiert: Unsere Website und Social-Media-Kanäle

